

1885-04-11

Type:  
Koncept

Sprog:  
Tysk

Tilblivessted:  
København

Arkivplacering:  
FA 2-011-0018, F 5

Emneord:  
Danmarks historie, Frederiksborg  
Slot, mæcenvirksomhed

### Dokumentindhold

J. C. Jacobsen takker for modtagelsen af en rustning og nogle hjelme og sender sin betaling.

### Transskription

Herrn Jean Wild 11/4-85

Ich habe der Vergnügen mitzutheilen, dass die Mailänder Rüstung und die Helm Modellen heute in guten Stande angekommen sind und dass ich mit der sorgfältige und schönen Arbeit sehr zufrieden bin. Da die Zeit jetzt sich nähert in welcher das Friedrichsburg Museum von zahlreichen Touristen besucht wird, würde es nicht allein für uns, sondern auch für Ihre Firma wünschenswert jezu dass die beiden übrigen von vorige Jahre bestellten Rüstungen aus dem Wiener Arsenal bald geliefert werden könnten, aber ich will doch nicht zu stark drängen, damit Sie die nötige Zeit haben um diese Arbeiten ebenso befriedigend wie die schon geleisteten ausführen zu können. Ich hoffe dass ich recht bald Ihre Mittheilung über den Preis der beiden besprochenen dänischen Rüstungen empfangen kann. Eingelegt sende ich Ihnen eine kleine Abbildung einer der vorzüglich erhaltenen Panzerhemde die in unseren ....

gefunden sind. Die Abbildung zeigt in der natürlichen Grösse wie die Ringe gemacht und verbunden sind, da aus eine Reihe geschweisten und eine Reihe qver... Dies .. Panzerhemd ist in Verbindung mit römischen Gegenstände aus dem 4<sup>te</sup> Jahrhundert gefunden. Haben Sie ein denselben ja allen Ringpanzer? oder ähnlichen vor den Kreuzzügen? Eingelegt habe ich die Ehre Ihnen den Betrag Ihrer Factura von 30 März in einen Wechsel von Mrk 2420 auf Herren Mendelsohn Bartholdy in Hamburg zu übermachen.

Achtungsvoll ganz ergebenst.

**C.M.** *Mr. Jean Jean Wied. 11/4 - 85.*

Ich habe der Herzogin mein Bedauern,  
daß die Maske der Leistung und der guten  
Macht der Guts in gutem Stande erhalten  
sind und daß ich mit der sorgfältigen und  
Häufigen Arbeit sehr zufrieden bin. In der  
Zeit jedoch ist es nicht in möglich das  
Friedrichsberg Maschinen nur gutem  
Besitz sind, sondern es muß allein sein und,  
sind auch die von Herrn Wiedemann  
sagen daß die letzten <sup>in den</sup> Jahren  
Leistungen und dem Maschinen Anfall bald  
gutes sein werden, aber ich muß doch  
nicht zu stark drängen, damit die die  
wichtige Zeit <sup>haben</sup> nicht ~~den~~ <sup>den</sup> Arbeit ~~zu~~  
zu sein aber so bescheiden mich die  
guten sein und für den zu sein.

Ich hoffe daß ich noch bald Herrn Wiedemann  
in der dem Staat der letzten Aufgabem  
dankbar die Leistungen auch fangen lassen.

Freigelegt werden ich Herrn Wiedemann  
Abteilung nicht der sorgfältig erhaltenen  
Fragen sind die in unsem Aufgabem

gefunden sind. Die Abbildung ~~hat~~  
gibt in der natürlichen Größe die ~~ein~~  
die Länge gemacht ~~sind~~ ~~und~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
Längen sind, die ~~Y.~~ ~~aus~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~gefundenen~~  
ist ein ~~der~~ ~~ersten~~ ~~gefundenen~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
sind ist in ~~der~~ ~~ersten~~ ~~gefundenen~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
sind auf dem 4<sup>ten</sup> Jahrsbericht gefunden,  
haben die in der ~~ersten~~ ~~gefundenen~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
junges <sup>?</sup> oder ~~der~~ ~~ersten~~ ~~gefundenen~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
zu sein <sup>?</sup>.

eingelacht haben ist die ~~erste~~ ~~gefundenen~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
den Betrag ~~der~~ ~~ersten~~ ~~gefundenen~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
Merkmal man ~~die~~ ~~ersten~~ ~~gefundenen~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
Mendelssohn. Bartholmy in ~~der~~ ~~ersten~~ ~~gefundenen~~ ~~mit~~ ~~ein~~ ~~und~~ ~~mit~~  
zu übermaßen.

Abschrift nach ganz eng abdruck.